

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 25 (1903)

**Heft:** 13

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 13 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Morgen ist Feiertag.**

Nun ist es still geworden im Haus,  
Von der Arbeit ruhen alle aus;  
Kein Wagen fährt mehr auf der Straße,  
Und in der Schmiede über der Gasse  
Rastet der Hämmerischlag —  
Morgen ist Feiertag!

Ich hab' mich ans offne Fenster gestellt  
Und schaue hinaus in die friedliche Welt:  
In meiner Brust frägt es belommen,  
Wann endlich wird der Abend kommen,  
Da ich zum Herzen sag:  
Morgen ist Feiertag! —?

Angelika v. Hörmann.

**Briefkasten der Redaktion.**

**Resorge Mutter** in **B.** In fünf Monaten wird kein komplettes Dienstmädchen herangebildet und wenn diese voll geschrieben und ein dicker Katechismus auswendig gelernt wird; denn auch hier gilt das Wort: Grau, lieber Freund, ist alle Theorie u. s. w. Wenn das Gelernte durch immer wiederkehrende und nach selbstverantwortliche Übung in den vollen geistigen Besitz des Lernenden übergeht, so bleibt vieles unklar, und zur freien Beherrschung der Arbeit kommt es nicht, und an Stelle der gründlichen Ausbildung tritt die bedenkliche Halbildung mit der abstoßenden und lächerlichen Einbildung, und die Missbildung ist fertig. Denken Sie nur an Ihre eigene Lehre, dann erwarten Sie nicht das Unmögliche. Sie müssen auch bedenken, wie viel komplizierter ein Haushalt sich in jüngerer Zeit gestaltet im Gegensatz zu früher. Ein Mädchen von bloß ganz einfachen Begriffen kommt in einem städtischen Haushalt mit seinen mannsfachen technischen Hilfsmitteln nur sehr schwer zurecht. In keinem Fall dürfen Sie erwarten, dass die Kosten des Kuriers an der ersten Stelle und im ersten Jahr schon gebucht werden, es müssten sich denn ganz besonders günstige Umstände finden. Mit Ungeduld richten Sie nichts aus.

**Hr. B.** in **B.** Beobachten und verfolgen Sie die Vorgänge sorgfältig, sammeln Sie am Orte selbst und an den verschiedenen Wirkungsgebieten in aller

Stille rechtsgültiges Material, damit Sie für den kommenden Augenblick des Handelns gerüstet sind, das ist der Weg, der Ihnen sicherer Erfolg verspricht.

**Eifriges Leser in A.** Wir danken bestens für die freundliche Zustellung der Auszüsse, doch sind wir der Meinung, dass solche „heitere Styklüten“ dem Lehrer doch immer etwas Ernstes zu sagen haben.

**Frau A.** in **G.** Die Augen erfordern die grösste Berücksichtigung. Feine Handarbeiten dürfen von dem Mädchen keine mehr gefertigt werden. Das Verständnis und die Grundlage für die Herstellung sind ja vorhanden und das muss nun genügen, um die Ausführung durch andere überwachen zu können. Die Hände brauchen deshalb doch nicht zum Nachstehen verurteilt zu sein. Als Arbeit bei der Unterhaltung kann der gemütliche Strickstrumpf und können andere Strickarbeiten auf ihrem Rechte kommen. Auch das Knüpfen und Filzschieren sind nette Arbeiten, ebenso eine Sorte von Häckeleien, die falt mit dem Gefühl gemacht werden können. So lange die Augen angegriffen sind, muss das Lesen ganz vermieden werden und das Schreiben muss auf eine gewisse Distanz geschehen, so dass nur die Richtung der Zeilen, nicht aber der einzelne Buchstabe beachtet wird. Die Schrift muss auch Sache der Gewohnheit, des Gefühls sein. Bei strenger Beachtung dieser Vorschriften können die Augen sich wieder gänzlich erhöhen.

**Frau Susy** in **A.** Wenn das Kind nicht dazu angehalten wird, auf seine Launen zu achten, so erkennt es auch nicht sie zu überwinden, was doch so außerordentlich wichtig ist. Als Frau ist ein launenhafes Wesen ein eigentliches Hasskreuz und es ist kras, was am Artikel „Launen“ von Frauen etwa geleistet wird. Manche Frau ist nicht nur rücksichtslos in ihrer Launenhaftigkeit, sondern sie lässt sich in ihren Launen geben bis zur völligen Ungeogenheit. Es ist daher dringend geboten, schon die jungen Mädchen zur Überwindung ihrer Stimmungen, zur Selbstbeherrschung zu erziehen. Die periodisch auftretende Trägheit, Arbeitslache, übergroße Empfindlichkeit, die Tränenfertigkeit und das widerprüchsvolle, übernehmische und zänkische Wesen muss mit aller Klugheit, mit ruhiger Konsequenz und mit vollem Ernst bekämpft werden, damit nicht eine Gewohnheit für später sich ein-

lebt, die unausweichlichen körperlichen Vorgänge durch Launenhaftigkeit und Mangel an Selbstkontrolle zu markieren. Die Launen der Mütter sind der Nährboden für die unliebsamsten, so unsäglich und geduldige Pflege erfordern den sogen. bösen Schreikinder. Die Launenhaftigkeit pflanzt sich also fort.

**Um schön zu sein** genügt es nicht, einen frischen Teint zu besitzen, sondern tägliche Hautpflege des Gesichts und der Hände ist notwendig. Das beste Mittel für diesen Zweck ist **Crème Simon**, deren 40-jähriger Erfolg ihren hygienischen Wert bewiesen hat. Neben diesem ausgezeichneten Produkt wende man kein anderes Puder als **Puder de riz Simon à la violette oder à l'héliotrope**. (H 3371 G) [2134]

»»»»» Neuheit Neuheit

**Bocol**

Mund- und Gurgelwasser in trockener Form und unzerbrechlicher Packung

Ideales

Mund- u. Zahnpflegemittel für die Reise

Preis per Flasche 2 Fr.  
für mindestens 200 Mundspülungen.  
In allen Apotheken, Drogerien und Parfümeriegeschäften.



»»»»»

**Zur gefl. Beachtung.**

**Offerten**, die man der Expedition zur Beförderung der Milch, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden.

**Insätze**, welche in den laufenden Wochennummern erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.

Es sollen keine Originalzeichnungen eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Vierfarbenformat beigelegt.

Auf Insätze, die mit Chiffre beschriftet sind, muss schriftliche Offerte eingeschickt werden, da die Expedition nicht奔begut ist, von sich aus die Adressen anzugeben.

Schriftliche Auskunftsbegehrungen muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden.

**Gesucht:**

zu baldigem Eintritt ein junges, ordnungsliebendes Mädchen zur Mithilfe im Haushalt und Laden (Papeterie). Familiäre Behandlung. Lohn nach Uebereinkunft. Waise bevorzugt. Offerten befördert die Expedition. [2401]

**Gesucht** per Monat Mai eine anständige Tochter aus achtbarer Familie (Protestantin) als Haushaltsgehülfin in eine kleine Familie. Bei guten Kenntnissen in den Hausräumen und im Kochen wird guter Lohn zugesichert. Angenehmes Familienleben. Offerten mit Zeugnissen oder Angabe von Referenzen befördert die Expedition. [2408]

**Gesucht:** ein gesundes, freundliches **Mädchen** [2403]

das nähren und glätten kann, zu Kindern und für den Zimmerservice. Eintritt auf Ostern. Offerten sub Chiffre ZH 2383 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Zu 5931)

**Gesucht:** Auf Ostern eine tüchtige, selbständige [Zu 5932]

**Herrscharts-Köchin** [2402]

die auch Haushalt verrichtet. Hoher Lohn nach Uebereinkunft. Offerten sub Chiffre ZG 2382 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**E**in junges, gut erzogenes Mädchen, dessen Verhältnisse den Besuch einer Haushaltungsschule nicht ermöglichen, und welches sich zum selbständigen Dienstmädchen ausbilden will, findet zu diesem Zweck passende Stelle. Je nach Uständern und Leistungen erhält die Lohnschaft eine angemessene Gratifikation. Offerten mit genauen Angaben der Verhältnisse und Empfehlungen achtbarer Personen übermittelt die Exped. [FV 2378]

Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhindert Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Dose: In Apotheken. [1608]



In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Kaiser-Borax**

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Der chemisch reine Kaiser-Borax ist das natürliche, mildeste und gesündeste Versicherungsmittel für die Haut, macht das Wasser weich, heilt rauhe und unreine Haut und macht sie zart und weiß. Bewährtes antiseptisches Mittel zur Mund- und Zahnpflege und zum med. Gebrauch. Vorsicht beim Einkauf! Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 ets. mit ausführlicher Anleitung. Niemals löse! Spezialität der Firma HEINRICH MACK in Ulm a. D.

(Sieg 1200 g)

2423

**Wie erwirbt man wahre Schönheit?**

In 10—14 Tagen einen blendend reinen, rosigartigen Teint! Durch mein ganz eigenartiges Verfahren zur rationellen Pflege der Haut werden alle Teinfehler, wie Sommersprossen, Mitternässer, Säuren, Falten, rauhe, spröde Haut, gelber, fleckiger Teint, Pockennarben etc. radikal für immer beseitigt.

Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4.75.

Dazu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Verwandt überallhin diskret geg. Nachn. oder Einsend. in Briefmarken.

Goldene Medaille: Paris 1902, London 1902. [2397]

**Frau K. Schenke**, Institut für Schönheitspflege, Zürich, Bahnhofstrasse 60.

**Visit- u. Verlobungskarten**  
in einfachster und feinsten Ausführung  
Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

(Sieg 1200 g)

2423

**Familien-Pension.**

**Mme Vve Poget** in **Cossonay** (Waadt) nimmt vier junge Töchter bei sich auf, welche die französische Sprache zu erlernen wünschen. Christliches Familienleben. Pensionspreis 70 Fr., die Französischstunden inbegriffen. Refer.: Herr Pfarrer Walter in Cossonay. [2387]

**Pension.**

Töchter, die Französischlernen wollen, finden angenehme Pension in einer guten Familie eines grossen, neuenburgischen Dorfes. Sekundarschule: Specialkurs für Fremde. Pensionspreis **60 Fr.** per Monat. [2396]

Gleichzeitig würde eine Tochter, die nur den „halben Pensionspreis“ bezahlen müsste, angenommen.

Prospekte und zahlreiche Referenzen zur Verfügung. Auskunft erteilen **Mmes Chapuis, Fleurier**, Neuchâtel.

**Für Eltern!**

In einer kleinen Pension, die seit 20 Jahren existiert, würde man noch 2 bis 3 junge Töchter aufnehmen. Gründliche Erlernung der französ. Sprache. Klavier-Einführung in die Hauseschäfte. Gewissenhafte Pflege. Angenehmes Familienleben. Grosser Garten. Prospekt und zahlreiche Referenzen. Müssiger Preis. Nähere Auskunft erlebt gerne **Melle J. Wittwer, Cornaux** près Neuchâtel. (H 789 N) [2394]



[2081]

### Töchter

finden gründlichen Unterricht in der französischen Sprache. Familienleben bei mütterlicher Pflege. Handarbeiten, sehr gesunde Lage. Beste Referenzen. Bescheiden Preise.

Mme. Chiffelle-Krieg  
Lignières, Ct. Neuchâtel. [2389]

### Töchter-Pensionat

Lausanne, Rante Rive

— Mme. Copt. —

Ausbildung in Sprachen, Musik, Malen, Handarbeiten. Familienleben. Herrliche Lage. Sommeraufenthalt im Gebirge. Prospekt und beste Referenzen. [2302]

**Institution de**  
jeunes gens  
Dr. Hummer  
**Lausanne-Ouchy.**

Langues modernes. Branches commerciales. Préc. p. ex. Splendide situation au lac. Excellentes références. Prosp. et renseign. à dispos. [2343]

### Knaben-Pensionat

Müller-Thiébaud  
in Boudry bei Neuenburg.

Rasche und gründliche Erlernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Sorgfältige Überwachung und Familienleben. Vorzügliche Referenzen. Prospekte auf Verlangen. [2371]

### Pensionat de jeunes filles

dirigé par  
Mme. Petitpierre-Borel  
diplômée  
à NEUCHATEL.

Occasion de suivre les bonnes écoles de la ville. Excellentes références. Prospectus. — Prix modéré. [2333]

### Neuchâtel, Mlle Balmer

4, rue du Concert [2398] institutrice diplômée, reçoit chez elle un nombre très limité de jeunes filles. Excellentes leçons et soins affectueux sont assurés. Référ. et prosp. à disposition. (H 82 N)

### Neuchâtel

Pension • Pension

Monsieur et Madame Glückher reçoivent en pension quelques jeunes gens, désirant apprendre le français et suivre l'excellente école de commerce de la ville. Intérieur agréable, soins consciencieux.

Références en Suisse, Allemagne, Angleterre. [2390]

### Gestickte Tüll-Vorhänge

2373 und Stickereien versendet  
J. Engeli, Broderies, St. Gallen

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt frisch & verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken iure Brochüre (6. Auflage) über den

### Haarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Behandlung. [1738]

Die A.-G. vormals  
**J. Spörri**  
ZÜRICH

bittet die verehrten Damen, keinen Einkauf zu machen, ohne vorher von unserer aussergewöhnlich reichen Collection  
**Seidenstoff, Wollstoff, Baumwollstoff**

Einsicht genommen zu haben. [2411]  
Muster und Modebilder auf Verlangen umgehend.

Komfortables, schönes

## Damenheim

in sehr schöner Lage bei Luzern [2406]

empfiehlt sich höflich zur Aufnahme von Pensionäinnen. Auskunft unter Chiffre 1108 bei Haasenstein & Vogler, Luzern.

**Knaben-Institut** \* **Handelsschule**  
Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1600 ehemaligen Zöglingen. [2295]

Dirектор: N. Quinche, Brissier.

### Institut Grünau, Bern.

1867 • gegründet durch A. Looser-Boesch • 1867.

Die Grünau sucht ihren Schülern einen gründlichen, dem Lehrplan der öffentlichen Schulen entsprechenden Unterricht zu erteilen. Daneben will sie durch sorgfältige, individuelle Erziehung und durch reichliche körperliche Betätigung in freier Luft die Willenskraft und Gesundheit der jungen Leute stärken. Eine besondere Tagesordnung, die günstige Lage der Schule auf dem Lande, die grossen Gartenanlagen und Spielplätze, Turneinrichtung und Schreinerwerkstätten ermöglichen es, einen gesunden und häufigen Wechsel zwischen geistiger und körperlicher Arbeit einzutreten zu lassen und den Knaben reichliche Anregung und unterhaltende Betätigung zu bieten. Der Unterricht wird in Klassen von beschränkter Schülerzahl mit abgekürzter Unterrichtszeit erteilt. [2383]

Das neue Schuljahr beginnt am 27. April. Dr. H. Looser.

### Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parkettböden das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glättung hält. Linoleum conserviert und auffrischt. Wichen und Blochen füllt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Détôps:

Baden: I. Zander, Apotheke.  
Basel: Fr. Frey zum Eichhorn.  
Bottmingen: Rütti (Kt. Zürich): H. Altortor.  
Bern: Emil Rupf.  
Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post.  
Chauxdeffonds: Drogerie neuchâteloise St. Gallen: Schlatter & Co.  
Frauenfeld: Handschin & Comp.  
Horgen: J. Staub.  
Luzern: Disler & Reinhart.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [23.6]

Rapperswil: Louis Grieser.  
Basel: L. Zander & Co., Apotheke.  
Bottmingen: Rütti (Kt. Zürich): H. Altortor.  
Schaffhausen: Gebr. Quidort.  
Zürich: H. Volkart & Co., Marktgasse.  
A. von Büren, Linthescherstrasse.

Zürich: P. Perrochet & Cie. Winterthur: C. Ernst z. Schneeburg.  
Gebr. Quidort.

Zürich: H. Volkart & Co., Marktstrasse.

Frauenfeld: Handschin & Comp.  
Horgen: J. Staub.  
Luzern: Disler & Reinhart.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [23.6]



[2352]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

### Einbanddecken

als stets willkommene

### Hübsche Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.—  
Für die Kleine Welt à „ .60  
Koch- und Haushaltungsschule à „ .60

Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

2289]

### Madame VITTOZ

Montreux  
sucht junge Töchter

zur Erlernung der Weisswaren-Anfertigung. Unterricht im Französischen und in der Buchhaltung durch Herrn Vitzo, Lehrer. Piano zur Verfügung. Referenzen in der deutschen Schweiz. [2388]

In einem wohlgelegenen Städlein am Genfersee wünscht eine Familie junge Mädchen zur Erlernung der französischen Sprache bei sich aufzunehmen. Referenz: Fr. Jetzer, Margarethenstr. 75, Basel. Adr.: Herr Alexander Rosset, Villeneuve (Waadt). [2384]

Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]

Me. Jaquemet, successeur de Me Udriet-Breillet  
Boudry, Neuchâtel.



### Trybol

Schweiz. Kräutermundwasser  
Preis per Flacon Fr. 1.50.

(Zag 81) Ueberall erhältlich. [2401]

Auf Ostern! — Vom Verlag Eugen Sutermeister in Aarau und durch jede Buchhandlung zu beziehen. [2410]

### Das grosse Rätselbuch.

2000 Originalrätsel von Otto Sutermeister. — Prachtband. Preis 5 Fr. (A 967 Q)

### Damen-, Herren-, Knaben-

**LODEN** Fritsch & Co.  
ZURICH  
BAHNHOFSTR. 60

Bestes Spezialgeschäft der Schweiz.  
Große Auswahl! Nouveautés.  
Verkauf meterweise.  
Fertige Costumes. Massanfertigung.  
Muster und Modebilder franko. [2348]

### Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609]

Borgmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Versand direkt an Private von

### St. Galler Stickereien

in nur tadeloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher, usw. mit reicher Auswahl und zu massigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von 1572  
R. Mülsch, Broderie zur Flora, St. Gallen.





Garantiert echte Makogarne in Nr. 5/2, 7/2, 7/3, 10/4, 12/4 und 30/8 und in allen Farben. Man verlange mit Rücksicht auf die in letzter Zeit vorkommenden, zur Diskreditierung dieser Garnsorten absichtlich gering gemachten Nachahmungen ausdrücklich Originalaufmachung (bei Strängen die von uns zuerst eingeführten Paßpernachetten) mit dem Namen der Firma (Zt. 1635 g) [2385]

**Lang & Co. in Reiden.**

### Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwigs Verlag in Luzern.** [2265]

Abnehmerin beider Werke liefere gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ (preisgekrönt).

Billiger und ausgiebiger als frische Kuhbutter ist die Kokosnussbutter

### Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Gemüsen und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorteile wird das Palmin schon jahrelang gebraucht. Preis per Pfund 90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage liefern 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme [2266]

**Carl Brugger-Harnisch KREUZLINGEN.**

## Haushaltungsschule

Gemeindestrasse 11 Zürich 11 Gemeindestrasse  
Gegründet von der Sektion Zürich des Schweiz. Gem. Frauenvereins.

Besteingerichtetes Haus mit vorzüglicher Organisation. Ausbildung junger Töchter in allen Zweigen der Hauswirtschaft, namentlich im Kochen. **Beginn des Sommerkurses Mitte Mai.** Dauer 5 Monate. Prospekt durch die Vorsteherin Fr. H. Gwalter. [2405]

### Bienenhonig

feinsten schweizerischen Blütenhonig, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Büchsen à 1, 2 u. 4½ Kilo à Fr. 2.40 per Kilo [2003]

**Max Sulzberger, Horn a. B.**

## Biscuits

unübertroffene Qualitäten.

Ueber

150 Sorten.

Stets  
Neuheiten

z. Z. besonders beliebt:

Dollar, Helvetia,  
Nice, Venezia, Kongo.

Dessert-Mandeln, Suprême.

**Alle Sorten Waffeln**

gemischte Biscuits etc. [2409]

In jedem besseren Magazin d. Lebensmittelbranche erhältlich.

**H. Brühlmann -  
Kuggenberger**  
Winterthur.

Nur das Beste	
Feine Rahmenschüne System Handarbeit	
Schnellschne	hohe
FÜR DAMEN No. 36-42	
Russisch Kalbleder Fr. 11. —	
Box Calf . . . . .	12. —
Chevreau . . . . .	13. 50
FÜR HERREN No. 40-47	
Kalbleder . . . . .	Fr. 14. —
Box Calf . . . . .	15. 50
Chevreau . . . . .	16. —
Illustrierte Catalogue gratis.	
ÜBER 300 ARTEN. Versandt gegen Nachnahme Umtausch sofort franco.	

(1) 1500/1  
(2) 2883

### ROOSCHÜZ-WAFFELN

„Sind zu picken.“

ROOSCHÜZ & CO.

BERN



[2475]

### Albert'sche Univer.-Garten- u. Blumendünger

Reine Pflanzen-Nährsalze  
nach Vorschrift von Prof. Dr. Wagner,  
Darmstadt. 1 Gr. auf 1 Liter Wasser.

### Unübertrefflich

zu haben:

In Blechdosen mit Patentverschluss  
**1 Ko. Fr. 1.80 od. 5 Ko. 6 Fr.**

kleine Probedosen à 80 Cts.  
bei Drogisten, Handelsgärtnern,  
Samenhandlungen u. s. w. [2357]

Wo nicht erhältlich, wende man sich direkt an:  
General-Agentur für die Westschweiz,  
einschliessl. die Kantone: Aargau,  
Basel, Bern und Solothurn:

Müller & Cie. in Zofingen.

General-Agentur f. die Ostschweiz, einschliessl. die Kantone: Zug, Luzern,  
Uri, Schwyz, Unterwalden u. Tessin:

A. Rebmann in Winterthur.  
Wiederverkäufer gesucht!  
(Entsprechender Rabatt.)

Lenzburger Beerenkulturen einzig in ihrer Ausdehnung und Art der intensiven Bodenausnutzung.

# Lenzburger Confituren

sind anerkannt die besten!

Lenzburger Confituren

Lenzburger Confituren

haben ganz das köstliche Aroma  
der frischen Frucht.

sind billig und ausgiebig.

Lenzburger Confituren

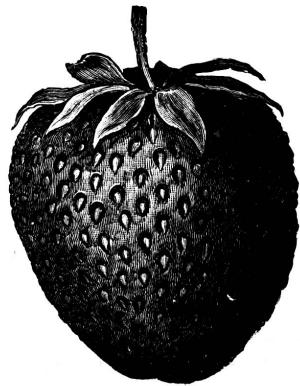
Lenzburger Confituren

werden immer mehr ein Nahrungs-

und Genussmittel für jedermann.

sollten auf keinem Frühstückstisch

fehlen.



# Lenzburger Confituren

von

Himbeeren  
Erdbeeren  
Johannisbeeren  
Aprikosen  
Brombeeren  
Zwetschgen  
Heidelbeeren  
Orangen

Aepfeln  
Quitten  
Stachelbeeren  
Mirabellen  
Hagebutten  
Kirschen  
Pfirsichen  
Hollunder

sind in

[2323]

lackierten Blecheinern von 25, 10 und 5 Kilo,  
soliden Emailleimern von 25, 10 und 5 Kilo,  
Emailkochtopfen von 10 und 5 Kilo,

weissen Töpfen mit Perg.-Verschl. v. 500 gr. Inhalt  
Gläsern  
Flacons sterilisiert " " " " "

überall zu haben.

Man verlange durchaus Lenzburger Confituren.

# Conservernfabrik Lenzburg

v. Henokell & Roth.